Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

C 308

Izdevums latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

63. gadagājums

2020. gada 17. septembris

Saturs

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2020/C 308/01 Euro maiņas kurss — 2020. gada 16. septembris 1

2020/C 308/02 Paziņojums, kas sniegts saskaņā ar 6. panta 6. punkta f) apakšpunktu II protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, kurš iekļauts Partnerattiecību pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses 2

Revīzijas palāta

2020/C 308/03 Īpašais ziņojums Nr. 18/2020 "ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēma: kvotu bezmaksas piešķiršana ir jāizmanto mērķtiecīgāk" 3

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA valstu Pastāvīgā komiteja

2020/C 308/04 Bīstamās vielas – Saraksts ar lēmumiem par atļauju, kurus 2019. gada otrajā pusē saskaņā ar regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu ir pieņēmušas EEZ EBTA valstis I Apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos EEZ Apvienotās komitejas ievērībai 4

2020/C 308/05 Bīstamās vielas – Saraksts ar lēmumiem par licencēšanu, kurus 2019. gada otrajā pusē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (*REACH*) 64. panta 8. punktu ir pieņēmušas EEZ EBTA valstis I apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos EEZ Apvienotās komitejas ievērībai 6

2020/C 308/06 Zāles – Tirdzniecības atļaujas, kas piešķirtas EEZ EBTA valstīs 2019. gada otrajā pusē I Apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos EEZ Apvienotās komitejas ievērībai 9

LV

V *Atzinumi*

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA Tiesa

2020/C 308/07 *Borgarting* apelācijas tiesas (*Borgarting lagmannsrett*) 2020. gada 11. maija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Tor-Arne Martinez Haugland* pret Norvēģijas valdību (Lieta E-4/20) 21

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2020/C 308/08 Nosaukuma reģistrācijas pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām 22

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss [1]

2020. gada 16. septembris

(2020/C 308/01)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1869	CAD	Kanādas dolārs	1,5628
JPY	Japānas jena	124,72	HKD	Hongkongas dolārs	9,1985
DKK	Dānijas krona	7,4396	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7586
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,91423	SGD	Singapūras dolārs	1,6110
SEK	Zviedrijas krona	10,4118	KRW	Dienvidkorejas vona	1 390,72
CHF	Šveices franks	1,0753	ZAR	Dienvidāfrikas rands	19,3726
ISK	Islandes krona	160,60	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,0229
NOK	Norvēģijas krona	10,6608	HRK	Horvātijas kuna	7,5415
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	17 607,66
CZK	Čehijas krona	26,726	MYR	Malaizijas ringits	4,9025
HUF	Ungārijas forints	358,54	PHP	Filipīnu peso	57,398
PLN	Polijas zlots	4,4466	RUB	Krievijas rublis	88,8038
RON	Rumānijas leja	4,8590	THB	Taizemes bāts	36,913
TRY	Turcijas lira	8,8980	BRL	Brazīlijas reāls	6,2211
AUD	Austrālijas dolārs	1,6174	MXN	Meksikas peso	24,9614
			INR	Indijas rūpija	87,2665

[1] *Datu avots*: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Paziņojums, kas sniegts saskaņā ar 6. panta 6. punkta f) apakšpunktu II protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, kurš iekļauts Partnerattiecību pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses

(2020/C 308/02)

Ar šo paziņojumu ieinteresētās personas tiek informētas, ka Zālamana Salas 2020. gada 18. maijā Eiropas Komisijai ir iesniegušas paziņojumu attiecībā uz pārstrādātiem zivsaimniecības produktiem saskaņā ar 6. panta 6. punkta b) apakšpunktu II protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, kurš iekļauts Partnerattiecību pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses (OV L 272, 16.10.2009., 1. lpp.).

REVĪZIJAS PALĀTA

Īpašais ziņojums Nr. 18/2020

"ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēma: kvotu bezmaksas piešķiršana ir jāizmanto mērķtiecīgāk"

(2020/C 308/03)

Eiropas Revīzijas palāta informē, ka ir publicēts īpašais ziņojums Nr. 18/2020 "ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēma: kvotu bezmaksas piešķiršana ir jāizmanto mērķtiecīgāk".

Ziņojums ir pieejams lasīšanai vai lejupielādei Eiropas Revīzijas palātas tīmekļa vietnē http://eca.europa.eu.

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA

Bīstamās vielas – Saraksts ar lēmumiem par atļauju, kurus 2019. gada otrajā pusē saskaņā ar regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu ir pieņēmušas EEZ EBTA valstis

(2020/C 308/04)

I Apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos

EEZ Apvienotās komitejas ievērībai

Atsaucoties uz EEZ Apvienotās komitejas 2013. gada 13. decembra Lēmumu Nr. 225/2013, EEZ Apvienotā komiteja tiek aicināta savā 2020. gada 20. marta sanāksmē pieņemt zināšanai šādus sarakstus ar lēmumiem par atļauju, kuri pieņemti laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu.

PIELIKUMS

Saraksts ar lēmumiem par atļauju

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstis saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktu ir pieņēmušas šādus lēmumus par atļauju:

Biocīda nosaukums	Savienības atļauja, kas paredzēta Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 5. punktā	Valsts	Lēmuma datums
Boumatic Iodine product family	32019R1794	Islande	30.1.2020.
Boumatic Iodine product family	32019R1794	Lihtenšteina	29.1.2020.
Boumatic Iodine product family	32019R1794	Norvēģija	20.1.2020.
BPF_Iodine_VET	32019R1844	Islande	30.1.2020.
BPF_Iodine_VET	32019R1844	Lihtenšteina	29.1.2020.
CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol	32019R2029	Islande	30.1.2020.
CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol	32019R2029	Lihtenšteina	29.1.2020.
CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol	32019R2029	Norvēģija	20.1.2020.
Contec IPA Product Family	32019R2076	Islande	30.1.2020.
Contec IPA Product Family	32019R2076	Lihtenšteina	29.1.2020.
Contec IPA Product Family	32019R2076	Norvēģija	20.1.2020.
Pal IPA Product Family	32019R2030	Islande	30.1.2020.
Pal IPA Product Family	32019R2030	Lihtenšteina	29.1.2020.
Pal IPA Product Family	32019R2030	Norvēģija	20.1.2020.

Bīstamās vielas – Saraksts ar lēmumiem par licencēšanu, kurus 2019. gada otrajā pusē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (*REACH*) 64. panta 8. punktu ir pieņēmušas EEZ EBTA valstis

(2020/C 308/05)

I apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos

EEZ Apvienotās komitejas ievērībai

Atsaucoties uz EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 14. marta Lēmumu Nr. 25/2008, EEZ Apvienotā komiteja tiek aicināta savā 2020. gada 20. marta sanāksmē pieņemt zināšanai šādus sarakstus ar lēmumiem par licencēšanu, kuri pieņemti laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (*REACH*) 64. panta 8. punktu.

PIELIKUMS

Saraksts ar lēmumiem par licencēšanu

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (*REACH*) 64. panta 8. punktu ir pieņēmušas šādus lēmumus par licencēšanu:

Vielas nosaukums	Komisijas lēmums, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 8. punktā	Valsts	Lēmuma datums
Amonija dihromāts	C(2019) 5018	Islande	14.8.2019.
Amonija dihromāts	C(2019) 5018	Lihtenšteina	16.8.2019.
Amonija dihromāts	C(2019) 5018	Norvēģija	15.8.2019.
Arsēnskābe	C(2019) 4134	Islande	2.7.2019.
Arsēnskābe	C(2019) 4134	Lihtenšteina	28.6.2019.
Arsēnskābe	C(2019) 4134	Norvēģija	24.6.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 4123	Islande	2.7.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 4123	Lihtenšteina	28.6.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 4123	Norvēģija	24.6.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 5096	Islande	14.8.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 5096	Lihtenšteina	16.8.2019.
Bis(2-metoksietil)ēteris (diglims)	C(2019) 5096	Norvēģija	15.8.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 5022	Islande	14.8.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 5022	Lihtenšteina	16.8.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 5022	Norvēģija	15.8.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7441	Islande	20.11.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7441	Lihtenšteina	7.11.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7441	Norvēģija	20.11.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7448	Islande	20.11.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7448	Lihtenšteina	7.11.2019.
Hroma trioksīds	C(2019) 7448	Norvēģija	20.11.2019.
Nātrija hromāts	C(2019) 7447	Islande	20.11.2019.
Nātrija hromāts	C(2019) 7447	Lihtenšteina	7.11.2019.
Nātrija hromāts	C(2019) 7447	Norvēģija	20.11.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 4125	Islande	2.7.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 4125	Lihtenšteina	28.6.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 4125	Norvēģija	24.6.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 3786	Islande	11.9.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 3786	Lihtenšteina	18.6.2019.

Vielas nosaukums	Komisijas lēmums, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 8. punktā	Valsts	Lēmuma datums
Nātrija dihromāts	C(2019) 3786	Norvēģija	24.6.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 7439	Islande	20.11.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 7439	Lihtenšteina	7.11.2019.
Nātrija dihromāts	C(2019) 7439	Norvēģija	20.11.2019.
Pentacinka hromāta oktahidroksīds	C(2019) 5023	Islande	14.8.2019.
Pentacinka hromāta oktahidroksīds	C(2019) 5023	Lihtenšteina	16.8.2019.
Pentacinka hromāta oktahidroksīds	C(2019) 5023	Norvēģija	15.8.2019.
Kālija dihromāts	C(2019) 7683	Islande	20.11.2019.
Kālija dihromāts	C(2019) 7683	Lihtenšteina	13.11.2019.
Kālija dihromāts	C(2019) 7683	Norvēģija	20.11.2019.

Zāles – Tirdzniecības atļaujas, kas piešķirtas EEZ EBTA valstīs 2019. gada otrajā pusē

(2020/C 308/06)

I Apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos

EEZ Apvienotās komitejas ievērībai

Atsaucoties uz EEZ Apvienotās komitejas 1999. gada 28. maija Lēmumu Nr. 74/1999, EEZ Apvienotā komiteja tiek aicināta 2020. gada 20. marta sanāksmē paziņot šādus sarakstus attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim.

I pielikums Jaunu tirdzniecības atļauju saraksts

II pielikums Atjaunotu tirdzniecības atļauju saraksts

III pielikums Pagarinātu tirdzniecības atļauju saraksts

IV pielikums Atsauktu tirdzniecības atļauju saraksts

V pielikums Apturētu tirdzniecības atļauju saraksts

I PIELIKUMS

Jaunu tirdzniecības atļauju saraksts

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstīs piešķirtas šādas tirdzniecības atļaujas:

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/2/19/240	Afoxolaner Merial	Islande	30.8.2019.
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Islande	2.12.2019.
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1398	Arsenic Trioxide Accord	Norvēģija	26.11.2019.
EU/2/18/228	Arti-Cell Forte	Islande	16.7.2019.
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Islande	29.8.2019.
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1382	Azacitidin Celgene	Norvēģija	8.8.2019.
EU/1/19/1406	BAQSIMI	Islande	30.12.2019.
EU/1/19/1406	BAQSIMI	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Islande	29.11.2019.
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1397	Bortezomib Fresenius Kabi	Norvēģija	10.12.2019.
EU/1/19/1365	Cufence	Islande	9.10.2019.
EU/1/19/1365	Cufence	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1365	Cufence	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Islande	11.10.2019.
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/19/1386	Deferasirox Mylan	Norvēģija	8.10.2019.
EU/1/19/1370	Dovato	Islande	19.7.2019.
EU/1/19/1370	Dovato	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1370	Dovato	Norvēģija	04.07.2019.
EU/1/19/1389	Epidyolex	Islande	18.10.2019.
EU/1/19/1389	Epidyolex	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/19/1389	Epidyolex	Norvēģija	16.10.2019.
EU/1/19/1392	Ervebo	Islande	4.12.2019.
EU/1/19/1392	Ervebo	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1392	Ervebo	Norvēģija	19.11.2019.
EU/1/19/1374	Esperoct	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1411	Evenity	Islande	12.12.2019.
EU/1/19/1411	Evenity	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/19/242	EVICTO	Islande	27.8.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/2/19/242	EVICTO	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/2/19/242	EVICTO	Norvēģija	13.08.2019.
EU/1/19/1384	Giapreza	Islande	29.8.2019.
EU/1/19/1384	Giapreza	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1384	Giapreza	Norvēģija	25.09.2019.
EU/1/19/1375	Grasustek	Islande	24.7.2019.
EU/1/19/1375	Grasustek	Norvēģija	31.10.2019.
EU/2/19/245	Gumbohatch	Islande	29.11.2019.
EU/2/19/245	Gumbohatch	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/18/226	HorStem	Islande	16.7.2019.
EU/1/17/1216	Imraldi	Norvēģija	16.09.2019.
EU/1/19/1390	Inbrija	Islande	11.10.2019.
EU/1/19/1390	Inbrija	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/19/1390	Inbrija	Norvēģija	16.10.2019.
EU/1/19/1396	Ivozall	Islande	28.11.2019.
EU/1/19/1396	Ivozall	Norvēģija	26.11.2019.
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Islande	3.9.2019.
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1383	Lacosamid UCB	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Islande	19.7.2019.
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1376	LIBTAYO	Norvēģija	05.8.2019.
EU/1/19/1381	LysaKare	Islande	26.8.2019.
EU/1/19/1381	LysaKare	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1381	LysaKare	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/18/1301	Mepsevii	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/2/19/247	Mirataz	Islande	30.12.2019.
EU/2/19/247	Mirataz	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/19/241	NASYM	Islande	27.8.2019.
EU/2/19/241	NASYM	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/2/19/241	NASYM	Norvēģija	16.8.2019.
EU/2/19/246	Neptra	Islande	30.12.2019.
EU/2/19/246	Neptra	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/19/244	Nobivac Myxo-RHD Plus	Islande	4.12.2019.
EU/2/19/244	Nobivac Myxo-RHD Plus	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1364	Nuceiva	Islande	18.10.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/19/1364	Nuceiva	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/18/1320	Onpattro	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1388	Polivy	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Islande	28.8.2019.
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1379	Posaconazole Accord	Norvēģija	26.8.2019.
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Islande	27.8.2019.
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1380	Posaconazole AHCL	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Islande	18.11.2019.
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Norvēģija	6.12.2019.
EU/1/19/1393	Quofenix	Islande	30.12.2019.
EU/1/19/1393	Quofenix	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1400	Rhokiinsa	Islande	5.12.2019.
EU/1/19/1400	Rhokiinsa	Norvēģija	17.12.2019.
EU/1/19/1404	Rinvoq	Islande	30.12.2019.
EU/1/19/1404	Rinvoq	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1387	Senstend	Islande	4.12.2019.
EU/1/19/1387	Senstend	Norvēģija	4.12.2019.
EU/2/19/243	Simparica Trio	Islande	10.10.2019.
EU/2/19/243	Simparica Trio	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/2/19/243	Simparica Trio	Norvēģija	11.11.2019.
EU/1/19/1369	Sixmo	Islande	17.7.2019.
EU/1/19/1369	Sixmo	Norvēģija	15.7.2019.
EU/1/19/1410	Spravato	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1372	Striascan	Islande	2.7.2019.
EU/1/19/1372	Striascan	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1372	Striascan	Norvēģija	11.7.2019.
EU/1/19/1377	Talzenna	Islande	16.7.2019.
EU/1/19/1377	Talzenna	Norvēģija	15.7.2019.
EU/1/19/1359	Trogarzo	Islande	5.11.2019.
EU/1/19/1359	Trogarzo	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/19/1359	Trogarzo	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/19/1371	Ultomiris	Islande	22.7.2019.
EU/1/19/1371	Ultomiris	Lihtenšteina	31.8.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/19/1371	Ultomiris	Norvēģija	17.7.2019.
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Islande	5.11.2019.
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/18/1312	Xerava	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1399	Xospata	Islande	6.11.2019.
EU/1/19/1399	Xospata	Norvēģija	30.10.2019.
EU/1/19/1366	Xromi	Islande	19.7.2019.
EU/1/19/1366	Xromi	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/19/1366	Xromi	Norvēģija	17.7.2019.

II PIELIKUMS

Atjaunotu tirdzniecības atļauju saraksts

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstīs atjaunotas šādas tirdzniecības atļaujas:

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/14/944	Abasaglar	Islande	28.8.2019.
EU/1/14/944	Abasaglar	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/944	Abasaglar	Norvēģija	16.8.2019.
EU/1/12/794	ADCETRIS	Islande	18.10.2019.
EU/1/12/794	ADCETRIS	Norvēģija	29.10.2019.
EU/1/09/578	Adjupanrix	Islande	29.8.2019.
EU/1/09/578	Adjupanrix	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/17/1214	Bavencio	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/2/14/176	Bovela	Islande	15.11.2019.
EU/2/14/176	Bovela	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/14/176	Bovela	Norvēģija	27.11.2019.
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Islande	29.8.2019.
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/963	Brimica Genuair	Norvēģija	20.09.2019.
EU/1/14/951	Busulfan Fresenius Kabi	Norvēģija	15.07.2019.
EU/1/14/974	Cerdelga	Islande	30.12.2019.
EU/1/14/974	Cerdelga	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Islande	15.11.2019.
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/975	Clopidogrel ratiopharm	Norvēģija	9.12.2019.
EU/1/13/890	Cometriq	Norvēģija	3.07.2019.
EU/1/14/980	Cosentyx	Islande	10.9.2019.
EU/1/14/980	Cosentyx	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/14/980	Cosentyx	Norvēģija	18.09.2019.
EU/1/17/1262	Crysvita	Islande	27.12.2019.
EU/1/17/1262	Crysvita	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/957	Cyramza	Islande	10.10.2019.
EU/1/14/957	Cyramza	Norvēģija	3.10.2019.
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Islande	29.8.2019.
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/964	Duaklir Genuair	Norvēģija	20.09.2019.
EU/1/14/960	DUAVIVE	Islande	15.11.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/14/960	DUAVIVE	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/960	DUAVIVE	Norvēģija	9.12.2019.
EU/1/14/972	Duloxetin Lilly	Islande	28.8.2019.
EU/1/14/972	Duloxetin Lilly	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/972	Duloxetin Lilly	Norvēģija	30.8.2019.
EU/1/14/983	Exviera	Islande	10.10.2019.
EU/1/14/983	Exviera	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/09/601	Firdapse	Islande	30.8.2019.
EU/1/09/601	Firdapse	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/09/601	Firdapse	Norvēģija	18.9.2019.
EU/1/14/958	Harvoni	Islande	29.8.2019.
EU/1/14/958	Harvoni	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/958	Harvoni	Norvēģija	16.8.2019.
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Islande	16.7.2019.
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/945	IMBRUVICA	Norvēģija	2.7.2019.
EU/1/09/531	Instanyl	Islande	23.7.2019.
EU/1/09/531	Instanyl	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/09/531	Instanyl	Norvēģija	16.7.2019.
EU/1/15/994	Kengrexal	Islande	27.12.2019.
EU/1/15/994	Kengrexal	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Islande	5.9.2019.
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/965	Ketoconazole HRA	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/14/955	Lymphoseek	Islande	18.10.2019.
EU/1/14/955	Lymphoseek	Norvēģija	25.9.2019.
EU/1/14/959	Lynparza	Islande	10.10.2019.
EU/1/14/959	Lynparza	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/14/962	Moventig	Islande	9.10.2019.
EU/1/14/962	Moventig	Norvēģija	31.10.2019.
EU/1/09/591	Multaq	Islande	9.10.2019.
EU/1/09/591	Multaq	Norvēģija	21.10.2019.
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Islande	15.11.2019.
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/14/177	Nexgard Spectra	Norvēģija	27.11.2019.
EU/1/16/1094	Ninlaro	Islande	18.10.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/14/979	Ofev	Islande	18.10.2019.
EU/1/14/979	Ofev	Norvēģija	21.10.2019.
EU/2/14/170	Osurnia	Islande	22.7.2019.
EU/2/14/170	Osurnia	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/2/14/170	Osurnia	Norvēģija	16.7.2019.
EU/1/14/981	Otezla	Islande	30.8.2019.
EU/1/14/981	Otezla	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/981	Otezla	Norvēģija	28.9.2019.
EU/1/16/1089	Pandemic influenza vaccine H5N1 AstraZeneca	Norvēģija	8.7.2019.
EU/2/14/175	Porcilis PCV M Hyo	Islande	9.10.2019.
EU/2/14/175	Porcilis PCV M Hyo	Norvēģija	14.10.2019.
EU/1/14/977	Rasagiline ratiopharm	Islande	21.10.2019.
EU/1/14/967	Rezolsta	Islande	28.8.2019.
EU/1/14/967	Rezolsta	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/967	Rezolsta	Norvēģija	16.8.2019.
EU/1/14/970	RIXUBIS	Islande	5.12.2019.
EU/1/15/992	Saxenda	Islande	27.12.2019.
EU/1/15/992	Saxenda	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/969	SCENESSE	Islande	5.12.2019.
EU/1/14/969	SCENESSE	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/969	SCENESSE	Norvēģija	6.12.2019.
EU/1/14/978	Senshio	Islande	6.11.2019.
EU/1/14/978	Senshio	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/14/978	Senshio	Norvēģija	21.11.2019.
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Islande	15.11.2019.
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/14/952	Sevelamer carbonate Winthrop	Norvēģija	27.11.2019.
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Islande	15.11.2019.
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/2/14/179	Suvaxyn CSF Marker	Norvēģija	27.11.2019.
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Islande	28.8.2019.
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/961	Tadalafil Mylan	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/13/902	Translarna	Islande	28.8.2019.
EU/1/13/902	Translarna	Lihtenšteina	31.8.2019.

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/13/902	Translarna	Norvēģija	26.8.2019.
EU/1/14/971	TREVICTA	Islande	6.12.2019.
EU/1/14/971	TREVICTA	Norvēģija	4.12.2019.
EU/1/14/940	Triumeq	Islande	21.10.2019.
EU/1/14/940	Triumeq	Norvēģija	16.8.2019.
EU/1/14/956	Trulicity	Islande	29.8.2019.
EU/1/14/956	Trulicity	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/956	Trulicity	Norvēģija	25.9.2019.
EU/1/07/440	Tyverb	Islande	9.10.2019.
EU/1/07/440	Tyverb	Norvēģija	21.10.2019.
EU/1/14/954	Vargatef	Islande	29.8.2019.
EU/1/14/954	Vargatef	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/954	Vargatef	Norvēģija	2.9.2019.
EU/1/07/423	Vectibix	Islande	9.10.2019.
EU/1/07/423	Vectibix	Norvēģija	21.10.2019.
EU/1/14/982	Viekirax	Islande	18.10.2019.
EU/1/14/982	Viekirax	Norvēģija	18.10.2019.
EU/1/14/941	Vizamyl	Islande	28.8.2019.
EU/1/14/941	Vizamyl	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/14/941	Vizamyl	Norvēģija	12.8.2019.
EU/1/14/984	Xadago	Islande	9.10.2019.
EU/1/14/947	Xultophy	Islande	21.10.2019.
EU/1/14/947	Xultophy	Norvēģija	7.8.2019.
EU/1/14/986	Xydalba	Islande	12.12.2019.
EU/1/14/986	Xydalba	Lihtenšteina	31.12.2019.

III PIELIKUMS

Pagarinātu tirdzniecības atļauju saraksts

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstīs pagarinātas šādas tirdzniecības atļaujas:

ES numurs	Zāles	Valsts	Atļaujas datums
EU/1/13/853/006-014	Remsima	Islande	5.12.2019.
EU/1/15/1043/003-006	Nucala	Islande	28.8.2019.
EU/1/15/1043/003-006	Nucala	Norvēģija	31.7.2019.
EU/1/17/1216/009	Imraldi	Islande	30.8.2019.
EU/1/17/1220/002	Tecentriq	Islande	30.8.2019.
EU/1/17/1220/002	Tecentriq	Norvēģija	26.8.2019.
EU/1/12/782/006	Kalydeco	Norvēģija	17.12.2019.

IV PIELIKUMS

Atsauktu tirdzniecības atļauju saraksts

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstīs atsauktas šādas tirdzniecības atļaujas:

ES numurs	Zāles	Valsts	Atsaukšanas datums
EU/1/16/1122	Aerivio Spiromax	Islande	21.10.2019.
EU/1/16/1122	Aerivio Spiromax	Norvēģija	29.10.2019.
EU/1/07/390	Altargo	Islande	28.8.2019.
EU/2/99/017	Bovalto Ibraxion	Islande	16.7.2019.
EU/1/14/939	Daklinza	Islande	13.12.2019.
EU/1/15/1077	Iblias	Islande	10.9.2019.
EU/1/15/1077	Iblias	Lihtenšteina	31.10.2019.
EU/1/15/1077	Iblias	Norvēģija	3.9.2019.
EU/2/17/208	Ingelvac PCV FLEX	Norvēģija	23.08.2019.
EU/1/19/1357	Kromeya	Lihtenšteina	31.12.2019.
EU/1/19/1357	Kromeya	Norvēģija	17.12.2019.
EU/1/16/1143	Lartruvo	Islande	26.8.2019.
EU/1/16/1143	Lartruvo	Lihtenšteina	31.8.2019.
EU/1/16/1143	Lartruvo	Norvēģija	5.8.2019.
EU/1/13/847	MACI	Islande	6.11.2019.
EU/1/16/1100	Palonosetron Hospira	Islande	2.7.2019.
EU/1/16/1100	Palonosetron Hospira	Norvēģija	23.8.2019.
EU/1/13/849	Somatropin Biopartners	Norvēģija	26.8.2019.
EU/1/16/1131	Thorinane	Islande	6.11.2019.
EU/1/09/552	Topotecan Teva	Norvēģija	23.08.2019.
EU/1/16/1121	Zalmoxis	Islande	18.10.2019.
EU/1/16/1121	Zalmoxis	Norvēģija	30.10.2019.

V PIELIKUMS

Apturētu tirdzniecības atļauju saraksts

Laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim EEZ EBTA valstīs apturētas šādas tirdzniecības atļaujas:

ES numurs	Zāles	Valsts	Apturēšanas datums

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA TIESA

Borgarting apelācijas tiesas (_Borgarting lagmannsrett_) 2020. gada 11. maija lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā _Tor-Arne Martinez Haugland_ pret Norvēģijas valdību

(Lieta E-4/20)

(2020/C 308/07)

Borgarting apelācijas tiesa (*Borgarting Lagmannsrett*) ar 2020. gada 11. maija vēstuli, kuru Tiesas kanceleja saņēma tajā pašā dienā, lūdza EBTA Tiesu sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Tor-Arne Martinez Haugland* pret Norvēģijas valdību par šādiem jautājumiem.

1. Saistībā ar jēdziena "tā pati profesija" novērtējumu (sk. direktīvas 1. un 4. pantu) tiek lūgtas atbildes uz šādiem jautājumiem.

   a. Kāds ir juridiskais novērtējums un kādi faktori ir juridiski nozīmīgi, lai noteiktu, ka profesija valstī, kurā iegūta tās kvalifikācija, arī uzņēmējā valstī ir uzskatāma par "to pašu profesiju"?

   b. Vai uzņēmējai valstij, nosakot, vai profesija ir "tā pati profesija", ir jāņem vērā profesionālā darbība, ko attiecīgais pretendents kvalifikācijas iegūšanas valstī var veikt tikai uzraudzībā un ar nosacījumu, ka pretendents ir uzsācis vai apņēmies divu gadu laikā uzsākt tālākizglītību un tālākapmācību? Ja atbilde ir apstiprinoša, vai pretendenta lēmumam neuzsākt vai neapņemties uzsākt šādu tālākizglītību un tālākapmācību ir kāda nozīme?

   c. Kāda nozīme ir atšķirībām attiecībā uz neatkarības pakāpi, strādājot profesijā, un atbildībai par pacientiem, lai noteiktu, vai attiecīgā profesija ir "tā pati profesija"?

2. Vai iespēja pieprasīt kompensācijas pasākumus (sk. Direktīvas 2005/36/EK 14. pantu) ietekmē jēdziena "tā pati profesija" interpretāciju? Ja tam ir nozīme, tad cik liela?

3. Kāds ir konkrētais juridiskais vērtējums saskaņā ar Direktīvas 2005/36/EK 2. panta 1. punkta e) apakšpunktu, kurā ir noteikts, ka reglamentēta izglītība ir "īpaši paredzēta darbības veikšanai kādā konkrētā profesijā"?

4. Saistībā ar EEZ līguma 28. un 31. pantu tiek lūgtas atbildes uz šādiem jautājumiem.

   a. Vai pretendents, kurš neatbilst prasībām par kvalifikācijas atzīšanu atbilstīgi Profesionālo kvalifikāciju direktīvas 13. pantam, lasot to kopā ar 14. pantu, nolūkā veikt reglamentētu profesiju uzņēmējā valstī var atsaukties uz EEZ līguma 28. un 31. pantu?

   b. Ja atbilde uz a. jautājumu ir apstiprinoša, kāds tādā gadījumā ir juridiski atbilstošs vērtējums pārbaudei saskaņā ar 28. un 31. pantu?

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Nosaukuma reģistrācijas pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2020/C 308/08)

Šī publikācija dod tiesības trīs mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas izteikt pret pieteikumu iebildumus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ([1]) 51. pantam.

VIENOTS DOKUMENTS

"Huile de noix du Périgord"

ES Nr.: PDO-FR-2445 – 20.12.2018

ACVN (X) AĢIN ( )

1. **Nosaukums vai nosaukumi**

"Huile de noix du Périgord"

2. **Dalībvalsts vai trešā valsts**

Francija

3. **Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts**

3.1. *Produkta veids*

1.5. grupa. Eļļa un tauki (sviests, margarīns, eļļa u. c.)

3.2. *Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums*

"Huile de noix du Périgord" ir neapstrādāta pirmā spieduma eļļa, kuras iegūšanas process ir pilnībā mehānisks.

To iegūst tikai no 'Franquette', 'Marbot', 'Corne' un 'Grandjean' šķirnes valriekstu kodoliem.

Aukstā spieduma valriekstu eļļas krāsa var būt no salmu dzeltenas ar bāli zaļu atblāzmu līdz zeltaini dzeltenai, eļļa ir dzidra un tās konsistence – plūstoša. Tai raksturīga izteikta sausu valriekstu un maizes mīkstuma smarža, kuru papildina zaļo augu un svaigu valriekstu aromāta notis. Šie aromāti ir maigi un izpaužas ar noturīgu garšu.

Karstā spieduma valriekstu eļļas krāsa var būt no zeltaini dzeltenas līdz zeltaini brūnai, eļļa ir dzidra un tās konsistence – pārklājoša. Tai raksturīga augļaina valriekstu, svaigas maizes garozas un viegla grauzdējuma smarža, kuru papildina grauzdiņu un cepumu aromāta notis, kas piešķir apaļīgumu un noturīgu garšu.

Maksimālais skābes saturs ir 4 mg KOH uz gramu eļļas.

Peroksīda skaitlis ir ne vairāk kā 15 miliekvivalenti aktīvā skābekļa uz 1 kg valriekstu eļļas.

([1]) OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

3.3. *Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)*

"Huile de noix du Périgord" iegūst no ģeogrāfiskajā apgabalā izaudzētiem valriekstiem, kas:

— žāvēti dabīgā veidā uz latu režģiem vai žāvēti ventilējot ar siltu un sausu gaisu. Otrajā gadījumā gaisam jāspēj izplūst cauri visai žāvējamo valriekstu masai un gaisa plūsmas temperatūra nedrīkst būt augstāka par 30 °C,

— pāršķelti manuāli vai mehāniski,

— izlobīti manuāli vai mehāniski.

No eļļas gatavošanā izmantotajiem valriekstu kodoliem vismaz 50 % jābūt 'Franquette' šķirnes valriekstiem.

Iepelējušus vai iepuvušus valriekstu kodolus eļļas ražošanā neizmanto.

"Huile de noix du Périgord" ražošanai paredzētie valriekstu kodoli drīkst būt formas un krāsas ziņā dažādi (ekstra kvalitātes, dzeltenīgi vai brūni, puses, mehāniski bojāti, atbirumi).

Visos gadījumos kodolam zem sēklapvalka jābūt baltam un atbirumu īpatsvars nedrīkst pārsniegt 20 % no izmantotās izejvielas kopējā svara.

Apžāvētos valriekstus un valriekstu kodolus, kas paredzēti "Huile de noix du Périgord" ražošanai, no 1. marta nākamajā gadā pēc ražas novākšanas glabā 2–8 °C temperatūrā, un relatīvajam gaisa mitrumam jābūt 60–75 % robežās.

No 31. oktobra nākamajā gadā pēc ražas novākšanas attiecīgos valriekstus un valriekstu kodolus ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Huile de noix du Périgord" apzīmētās eļļas gatavošanā izmantot vairs nedrīkst. Aizliegts jaukt kopā dažādu ražas gadu valriekstus.

3.4. *Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Visiem ražošanas posmiem no valriekstu audzēšanas līdz "Huile de noix du Périgord" gatavošanai jānotiek ģeogrāfiskajā apgabalā.

3.5. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakošanas u. c. īpašie noteikumi*

—

3.6. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi*

Līdztekus obligātajām norādēm, ko paredz pārtikas produktu marķējuma un noformējuma prasības, ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Huile de noix du Périgord" apzīmētās eļļas marķējuma galvenā etiķete ietver šādas norādes:

— cilmes vietas nosaukums "Huile de noix du Périgord", kas atveidots ar burtiem, kuri ir vismaz tikpat lieli kā vislielākie marķējumā lietotie burti,

— (attiecīgā gadījumā) papildu norāde "extraite à froid" [aukstā spieduma eļļa],

— ja izmanto norādes "appellation d'origine protégée" [aizsargāts cilmes vietas nosaukums] vai "AOP" [ACVN], tām jābūt tieši zem nosaukuma.

4. Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija

Ģeogrāfiskajā apgabalā ietilpst *Aveyron*, *Charente*, *Corrèze*, *Dordogne*, *Lot* un *Lot-et-Garonne* departamenta 645 pašvaldības.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Saikni ar ģeogrāfisko apgabalu veido noteiktas produkta īpašības (valriekstu šķirne, ar ekstrakcijas metodi saistītais aromātu līdzsvars), kuras tam piešķīruši ģeogrāfiskajam apgabalam raksturīgie dabas un cilvēkfaktori un kuras ir produkta labās reputācijas pamatā.

"Huile de noix du Périgord" ražo tradicionālajā valriekstu un valriekstu kodolu ražošanas apgabalā.

Dabas faktoru ziņā ģeogrāfiskā apgabala klimats ir labi piemērots valriekstu audzēšanai. Apgabals atrodas galvenokārt Centrālā masīva Pjemontas daļā, kura klimatam raksturīgas siltas vasaras ar lielu nokrišņu daudzumu.

Apgabala reljefs atgādina trīs pakāpienus, kuri ved augšup un ir izvietoti uz dienvidrietumu–ziemeļaustrumu ass:

— pirmā "pakāpiena" iežus veido krīta perioda jūras kaļķakmens,

— otrā – juras perioda jūras kaļķakmens,

— bet trešais un pēdējais "pakāpiens" jau ir Lejaslimuzēnas plato — Centrālā masīva pirmā priekškalne.

Visos trijos līmeņos augsnes ir labi strukturētas un ar labu dabisko noteci.

Dordoņas [*Dordogne*] upe un tās galvenās pietekas veido blīvu hidrogrāfisku tīklu, kas līdzīgi vēdeklim no Centrālā masīva izpleties lejup Atlantijas okeāna virzienā. Apgabala dienvidos to šķērso arī Lotas [*Lot*] upes ieleja.

Attiecībā uz cilvēkfaktoriem eļļas spiedēja amats Perigorā [*Périgord*] bijis plaši izplatīts jau XII gadsimtā, un eļļas spiestuvju tolaik bijis daudz.

Pēc novākšanas valriekstus izloba un kodolus šķiro pēc formas un krāsas, kas nosaka to pielietojumu un iegūtā produkta vērtību. Eļļas ražošanai izmantotie valriekstu kodoli parasti ir bojāti riekstu šķelšanas procesā, taču slimību neskarti, un zem sēklapvalka tie ir baltā krāsā.

Tradicionālā eļļas spiešanas iekārta sastāv no (granīta, krama vai smilšakmens) dzirnakmens valriekstu malšanai, čuguna pannas, kurā uz malkas uguns karsē samalto valriekstu masu, un preses, ar kuras palīdzību no valriekstu masas izspiež eļļu. Šāda tipa spiestuves ģeogrāfiskajā apgabalā var atrast darbojamies vēl šodien.

Ražošanas sistēmu modernizācija un jaunu materiālu izmantošana ir palielinājusi izstrādi un atvieglojusi pārstrādātāju darbu. Dzīvnieku vilcējspēka vai ūdensdzirnavu rata vietā dzirnakmeņus griež elektroenerģija. Laika gaitā parādījušās vara un nerūsējošā tērauda pannas, kuras karsē uz vieglāk kontrolējamās gāzes liesmas. Gandrīz pusē eļļas spiestuvju valriekstus maļ rokas vai pusprofesionālās gaļas mašīnās. Mērķis ir iegūt viendabīgu valriekstu masu. Karsēšana nav obligāta.

Eļļu no valriekstu masas izspiež mehāniski, izmantojot hidraulisku mehānismu, ūdensratu vai elektromotoru, vai manuāli ar sviru vai šķērskoku palīdzību. Pēc ekstrakcijas valriekstu eļļu istabas temperatūrā dekantē – nolej no nogulsnēm, lai iegūtā eļļa būtu dzidra. To var filtrēt caur papīra filtriem.

Līdztekus tradicionālajām spiestuvēm, kas ir būvkultūras vēsturiskais mantojums, kuru eļļas spiešanas turpināšana palīdz apsaimniekot un saglabāt, ir parādījušās modernākas spiestuves, kurās eļļas ražošana turpinās visu gadu bez pārtraukuma.

"Huile de noix du Périgord" ražošanai raksturīgākais ir tādu kvalitatīvu valriekstu izmantošana, kas iegūti no tradicionālām vietējām šķirnēm un/vai šķirnēm, kuras labi piemērojušās ražošanas apgabala pedoklimatiskajiem apstākļiem. Tādas šķirnes ir 'Marbot', 'Corne', 'Grandjean' un 'Franquette'.

Vēl raksturīgi ir tas, ka iegūtajai eļļai neatkarīgi no ekstrakcijas metodes piemīt līdzsvarots aromāts ar labi sajūtamu un augļainu valriekstu smaržu.

Maigais, apaļīgais aromāts un noturīgā garša ir "Huile de noix du Périgord" eļļai tipiskas iezīmes.

Teritorijas dabiskās īpašības apvienojumā ar valriekstu audzētāju un pārstrādātāju zinātību gatavajam produktam piešķir patērētājiem atpazīstamu tipisku īpašību kopumu, kas palīdz nodrošināt "Huile de noix du Périgord" reputāciju.

Ražošanas apgabalam raksturīgie pedoklimatiskie apstākļi ļauj valriekstu kokiem labi augt un dod kvalitatīvu ražu. Augsnes ir labi strukturētas un ar labu dabisko noteci, nokrišņu režīms ir tāds, kāds valriekstu kokam vajadzīgs rieksta kodola veidošanās laikā, Centrālais masīvs aiztur no ziemeļiem nākošās aukstā gaisa masas, un apstādīto platību vērsums uz dienvidrietumiem nosaka to, ka pavasarī augsne iesilst ātrāk.

Turklāt daudzās upes un strauti ir ļāvuši lielā skaitā izbūvēt ūdensdzirnavas un eļļas spiestuves, kuras darbina hidrauliskā enerģija.

'Corne', 'Marbot' un 'Grandjean' ir vietējās šķirnes, kuras nav izplatījušās ārpus savas izcelsmes vietas, bet ražošanas apgabalā vide ir to augšanai īpaši piemērota. 'Franquette' ir ienācēja šķirne, kas ražošanas apgabalā atradusi attīstībai labvēlīgus pedoklimatiskos apstākļus. Visas izmantotās vietējās šķirnes ir izturīgas, augļi tām aizmetas zaru galos, un tas ļauj izmantot mazintensīvus audzēšanas paņēmienus. Šī īpatnība veicinājusi to, ka stādījumu blīvums, izmantotās starpkultūras un apūdeņošanas režīms ir katram valriekstu dārzam individuāls.

Minēto šķirņu izmantošana eļļas pārstrādē palīdz iegūt "Huile de noix du Périgord" raksturīgās aromātiskās īpašības.

Padziļināti pārzinādami vietējo vidi, ražotāji ir valriekstu dārzus iekopuši vietās, kur daba, augšņu struktūra un dziļums, topogrāfija un vērsums pret debespusēm ir tāds, kas veicina augsti kvalitatīva rieksta kodola veidošanos. Šīs izejvielas izmantošana ir izšķiroši svarīga, lai iegūtu kvalitatīvu valriekstu eļļu, un pārstrādes laikā tā ļauj izpausties "Huile de noix du Périgord" raksturīgajām valriekstu aromāta niansēm.

Uzkrātā vietējā zinātība par valriekstu lobīšanas un uzglabāšanas posmiem ļauj sagādāt kvalitatīvu izejvielu un palīdz no tās iegūt aromātisku un augļainu eļļu.

"Huile de noix du Périgord" ražošanas apgabals ir tas pats, kurā tradicionāli tiek ražoti ar ACVN "Noix du Périgord" apzīmētie valrieksti un kurš ir slavens ar svaigo valriekstu, sauso valriekstu un lobīto valriekstu produkciju.

Pārstrādātāju un eļļas spiedēju zinātība izpaužas rūpīgajā izejvielas atlasē. Valriekstu kodolus šķiro un atlasa pēc to krāsas un formas. Tos, kuru kvalitāte ir slikta, eļļas ražošanā neizmanto. Šie posmi garantē izmantoto valriekstu kodolu kvalitāti un ļauj iegūt aromātisku un augļainu eļļu ar noturīgu garšu.

Tāpat zinātība izpaužas padziļinātās zināšanās par ekstrakcijas paņēmieniem, un tas ir izšķiroši svarīgi, lai saglabātu eļļas aromātisko potenciālu un lai aukstā spieduma eļļā varētu uzplaukt sauso valriekstu, maizes mīkstuma un svaigo valriekstu, bet karstā spieduma eļļā – augļainā valriekstu un svaigas maizes garozas smarža.

Temperatūras regulēšana karsēšanas laikā, ja tādu izmanto, ir noteicošais solis, kas ļauj nodrošināt eļļas aromātu līdzsvaru. Mēdz sacīt, ka par eļļas spiedēja amata prasmi var spriest tieši pēc tā, cik labi viņš pieprot karsēšanu. Valriekstu masas temperatūrai paaugstinoties, augļaino aromātu intensitāte pakāpeniski samazinās un ļauj ieskanēties grauzdējuma notīm. Eļļas spiedējs karsēšanas temperatūru regulē atbilstoši vēlamajam aromātu līdzsvaram un grauzdējuma smaržas intensitātei. Turklāt valriekstu masa regulāri jāapmaisa, lai tā saglabātu viendabīgumu un nepiedegtu. Ar šo zinātību eļļas spiedējs nepieļauj, ka karsēšanas temperatūra pārsniedz 100 °C, jo tad izzustu valriekstu augļainais aromāts un tā vietā nāktu aizvien izteiktāka grauzdējuma smarža, kuru vēlāk nomainītu piedeguma smaka.

Turklāt ekstrakcijas paņēmienu pārvaldīšana ļauj eļļai iegūt pareizo krāsu, kas var būt no bāli dzeltenas līdz zeltaini brūnai.

Dekantēšana un glabāšana tumšā un vēsā vietā palīdz saglabāt valriekstu eļļas dzidrumu un aromātus.

ACVN "Noix du Périgord" atpazīstamības dēļ ražošanas apgabala valriekstu produkcijas pievienotā vērtība ir visai ievērojama. Tā izpaužas ar valriekstu koku stādījumu straujo izplešanos pēdējos gados, valriekstu eļļas ražošanas tradīcijas saglabāšanos un pat ar pārdošanas apjomu pieaugumu, produktam ieņemot redzamāku vietu tirgos, gadatirgos un dažādos svētkos, un nesenākā pagātnē ir iedibināts arī ikgadējs reģionāls konkurss par labāko Perigorā ražoto valriekstu eļļu. Turklāt ar ražotāju apvienības gādību 2003. gadā Perigorā izveidots ar valriekstiem saistīts izziņas tūrisma maršruts. Visbeidzot, produkts ir cieši saistīts ar Perigoras gastronomisko mantojumu un ar īpašo zinātību, kas to padarījusi atpazīstamu. "Huile de noix du Périgord" ne reizi vien ir tikusi apbalvota [Parīzes] Vispārējā lauksaimniecības konkursā.

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

https://extranet.inao.gouv.fr/fichier/CDC-HuileNPerigord.pdf

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV